

pellets  
du jura

[www.pelletsdujura.ch](http://www.pelletsdujura.ch)  
Route de Bonfol 13 | 2943 Vendlincourt

AU CŒUR DU JURA

N° 15  
DÉCEMBRE 2022

# Haute-Sorne

COMMUNICATIONS OFFICIELLES  
MAGAZINE - AGENDA

## INFOS



© Photo: Didier Walzer

## CONSEIL COMMUNAL

# Le nouveau visage des Autorités

dès le 1<sup>er</sup> janvier 2023

Le Conseil communal entrant *in corpore*: (le chancelier Raphaël Mérillat), Valérie Soltermann (HSA), Etienne Dobler (PS), Pascal Crétin (PDC), Bernard Vallat (PDC), Olivier Chèvre (PCSI), Eric Dobler, maire (PDC), Gérard Ruch (PDC), Yvonne Lucchina (PS) et Frédéric Juillerat (UDC)

PUBLICITÉ

# valiant



# RAIFFEISEN

Banque Raiffeisen  
Région Delémont

Cette nouvelle année qui commence s'annonce riche en défis à relever et en succès nombreux que nous espérons partager avec vous.

La Direction et les collaborateurs-trices de la Banque Raiffeisen Région Delémont vous remercient chaleureusement de la confiance témoignée durant l'année écoulée et vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2023.



## Chauffage-Sanitaire

Pompes à Chaleur-Pellets-Bois-Installation Solaire  
Mazout-Gaz-Tubage de cheminées

**R. Gehrig**

2855 Glovelier  
Tél & Fax 032/426 60 47  
N°tel 079/215 46 86  
E-mail : ent.r.gehrig@hotmail.com



Bienvenue dans  
l'univers culinaire de  
José Forlani...

artisanal et authentique...  
sauvage et naturel...  
local et spontané...

**Le menu d'affaire**  
à 35 Frs

**Le menu « Local & Sauvage »**  
dès 74 Frs

# COLAS

Tél. 032 427 36 60  
Fax 032 427 36 79

colasju@colas.ch

**Routes – Génie civil – Revêtements colorés**  
**Remplacement de conduites sans tranchées**

Dos chez Mérat 126 – Case postale 54 – 2854 Bassecourt



**COMTE IMMOBILIER**  
NOTRE PASSION A VOTRE SERVICE





Eric Dobler

Maire dès le 1<sup>er</sup> janvier 2023

N° 15

DÉCEMBRE 2022

## SOMMAIRE

Éditorial	3
Nouveau Conseil général	4
État des lieux législature 2018 - 2022	6
Bilan de législature	10
Interview du maire sortant Jean-Bernard Vallat	14
Nouveau logo de l'Union des commerçants (UCA)	17
Future collaboration entre le SEOD et Haute-Sorne	18
Postulat « Complexe sportif » : rapport d'étude	19
MOBIJU : amélioration en Haute-Sorne	20
63 <sup>e</sup> Conseil général	22
Postulat « Jeunesse pas en reste » : rapport final	25
Focus sur la police des constructions	28
64 <sup>e</sup> Conseil général	30
Rencontre avec Annick Jubin	32
Bibliobus: nouvel arrêt à Berlincourt	35
Retour sur la fête « artistique » du village de Courfaivre	37
Agenda	40

## I M P R E S S U M

Commune mixte de

Haute-Sorne

Editeur: COMMUNE DE HAUTE-SORNE, 2854 BASSECOURT  
 Rédaction: Didier Walzer, responsable, didier.walzer@bluewin.ch,  
 079 218 37 71, Sophie Dürrenmatt et François Christe  
 Publicité: Marianne Gigon, responsable publicité,  
 marianne.gigon@haute-sorne.ch, 078 621 15 80  
 Mise en page: Ivan Brahler, graphiste et illustrateur, design@ruedunord.ch  
 Impression: Imprimerie Cattin, Bassecourt, www.imprimerie-suisse.com  
 Tirage: 3 800 exemplaires  
 Distribution: La Poste Suisse

## Consolider l'édifice Haute-Sorne

La voix du peuple s'est exprimée et vous m'avez confié la conduite des affaires de la Commune pour les cinq années à venir.

À toutes celles et à tous ceux qui m'auront accordé leurs suffrages, je tiens à exprimer ma pleine gratitude et, à tous, je donne l'assurance que ce témoignage de confiance sera le meilleur stimulant à toute mon action future. Mes remerciements vont également aux trois autres candidats à la mairie. Grâce à la loyauté et à l'esprit démocratique de chacune et chacun d'entre nous, la campagne s'est déroulée avec toute la sérénité voulue.

Cette campagne aura été pour moi l'occasion d'aller à la rencontre de mes concitoyens, d'écouter leurs doléances, de recueillir leurs attentes et d'entendre leurs préoccupations.

Au fil des échanges, j'ai pu apprécier à quel point vous étiez sensibles au maintien de l'équilibre au sein de la nouvelle entité. Ainsi, il m'est apparu que mon ancrage avoué dans le village de Bassecourt suscitait parfois quelques craintes. Or, ces craintes, je les reçois, mais je m'empresse de les apaiser: mes attaches sont d'abord régionales et aussi longtemps que j'assumerai mon mandat de premier magistrat de la commune, aucune des cinq localités concernées ne sera privilégiée.

Toute autre attitude serait contraire à l'esprit qui a présidé au projet de fusion et auquel j'adhère sans réserve. D'autre part, les singularités locales qui font toute la richesse et le charme de notre petite région seront respectées, voire encouragées. Je m'y engage!

Mon entrée en fonction, le 1<sup>er</sup> janvier prochain, coïncide avec le 10<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de la Commune fusionnée de Haute-Sorne. Cette entité nouvelle est désormais bien assise, notamment grâce à l'impulsion que mon bientôt prédécesseur, Jean-Bernard Vallat, aura su donner aux Autorités et à l'Administration communales ces dix dernières années.

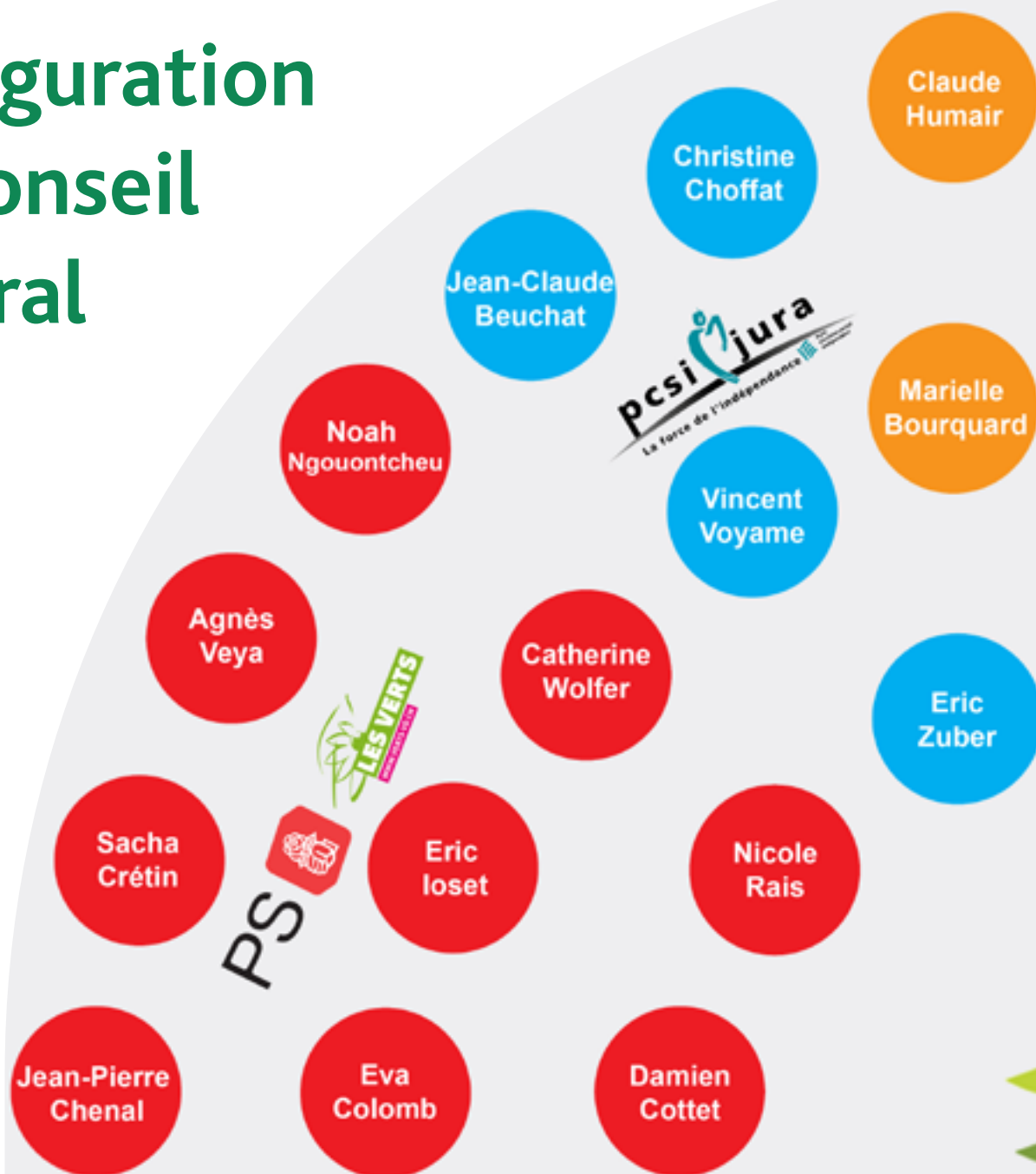
Cependant, la fusion n'a pas encore révélé toute sa force, ni pleinement convaincu de sa pertinence. Les avantages et les bénéfices à tirer de ce regroupement n'apparaissent pas encore assez clairement aux yeux d'une large frange de la population.

Consolider l'édifice au-delà des clivages traditionnels et réaliser son développement harmonieux, tel est le grand défi qui attend les Autorités communales nouvellement élues avec lesquelles je me réjouis d'ores et déjà de travailler en bonne intelligence et en toute transparence.



# La nouvelle configuration du Conseil général

à partir du  
1<sup>er</sup> janvier  
2023


















En cours	
Terminé	
Abandonné ou reporté à la prochaine législature	














































































Prolongement d'une année	
Planifié dans Programme de législature	

## DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL




### PROJETS



ANNÉES L2

1 2 3 4 5

Élaboration du nouveau plan d'aménagement local (PAL)					
Réorganisation des locaux administratifs					
Programme d'entretien des routes (SACR)					
Terrain de football synthétique					
Assainissement installations FC Bassecourt et reconstruction des infrastructures					
Étude du développement de l'offre hôtelière					
Étude de la création d'un centre de loisirs					
Étude de l'agrandissement de l'existant: Halle polyvalente de Glovelier					
Plan spécial d'Undervelier					
Plan spécial des Longues-Royes à Bassecourt					
Rue Dos-chez-Mérat et sous-voie CFF à Bassecourt					
Plan spécial de Soulce					
Plan spécial La Combe, à Courfaivre					
Réfection du chemin du Domont, à Soulce					
Réfection de la rue du Chételay, à Courfaivre					
Conduite de secours Berlincourt-Glovelier-Bassecourt					
Réfection du chemin de la Loge de Soulce					
Réfection du chemin du Tabeillon					
Zone d'activités microrégionale (ZAM) 2					
Aménagement d'une conduite d'eau au pâturage de Soulce					
Plan spécial frange Nord à Bassecourt					
Jardins de la Tuilerie à Bassecourt					
Rue des Ecoles Glovelier					
COPIL redimensionnement conduite Courtételle - Courfaivre					



En cours	
Terminé	
Abandonné ou reporté à la prochaine législature	





















Prolongement d'une année	
Planifié dans Programme de législature	

## POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE ÉNERGÉTIQUE

### PROJETS

ANNÉES L2

1 2 3 4 5

Application de la nouvelle loi cantonale LGEaux	
Chauffage à distance Admin.-école Bassecourt	
Analyse poussée de la qualité de l'eau	
LORNO (système de surveillance et détection de fuites d'eau)	
Étude de faisabilité: panneaux photovoltaïques sur les bâtiments communaux	
Loi sur l'énergie	
Étude de la valorisation du patrimoine communal	
Jardin urbain	
Réfection du réservoir de compensation des Grands-Champs	
Nouveau réservoir d'Undervelier	
Promotion du patrimoine forestier	
Protection contre les crues Sorne-Birrol à Bassecourt	
Assainissement du réservoir de Sur-Chaux et Noir-Bois, convention Courtételle et Haute-Sorne	
Gestion des déchets (écopoints, moloks, déchetterie)	
Assainissement de l'éclairage public	
Protection contre les crues (Charbon-Montates à Glovelier)	
Protection contre les crues (Chételay à Courfaivre)	
Protection contre les crues (Tabellon à Bassecourt)	
Gestion des sites pollués	
Réaménagement cours d'eau et entretien	

..... PUBLICITÉ

**AD** esboeufs Alexandre Sàrl  
**M**enuiserie  
menuiserie-desboeufs.ch

2854 Bassecourt

# Internorm

Fenêtres – Portes





**Volkswagen Service**

# Pour vous, nous accordons **votre violon**

## **Nous sommes votre partenaire pour les réparations et le service**

Chez nous, votre Volkswagen est entre de bonnes mains. Toutes nos prestations sont spécialement adaptées à vos souhaits et à votre Volkswagen. Nous vous garantissons un entretien dans les règles de l'art et à prix abordable ainsi qu'un suivi proche de chez vous.

**Pour que votre Volkswagen reste une Volkswagen.**



## **Maurice Montavon SA**

Rte de Delémont 74, 2802 Develier

Tél. 032 421 34 80, [partner.volkswagen.ch/montavon/fr](https://partner.volkswagen.ch/montavon/fr)



# Bilan de législature 2018-2022

## De multiples projets lancés et aboutis

À la fin de chaque année, vous avez pu découvrir l'avancée des projets dans le magazine Haute-Sorne Infos. Il est temps de faire une pause et de regarder un instant dans le rétroviseur pour constater ce qui a été réalisé. Les futures Autorités pourront ainsi s'atteler à la création du nouveau programme de législation en début d'année prochaine.

Bien évidemment, les projets débutés seront terminés avant que de nouveaux voient le jour.

Trois axes avaient été retenus pour développer notre Commune : il s'agissait du développement territorial, du développement d'un service à la population efficient et de la politique environnemental et énergétique.

### ■ La jeunesse

Le point qui a amené les plus grands projets est certainement celui de la jeunesse. En effet, c'est durant cette législature que la rénovation de l'école primaire de Bassecourt s'est achevée, qu'une nouvelle antenne de la Maison de l'enfance à Courfaivre a vu le jour, que l'agrandissement de l'école primaire de Bassecourt a été effectué et que les travaux de réfection des cours d'école de Glovelier, Courfaivre et Bassecourt ont débuté. L'école secondaire a également assaini les parois et les portes vitrées, ainsi que son système d'accès aux bâtiments, ainsi que réfectionné deux salles de classe.

Si ces projets sont concrets et se remarquent, d'autres sont moins visibles, mais tout aussi importants, tels la mise sur pied de la cérémonie des mérites sportifs, culturels et citoyens ou encore la Journée de la jeunesse.

### ■ Gestion des sociétés locales

Les sociétés locales permettent aux citoyens de se réunir et d'avoir un contact entre eux au travers d'une activité commune.

Avec plus de 60 sociétés, notre Commune a dû mettre en place des règlements pour harmoniser les pratiques. C'est ainsi que le règlement des sociétés locales, ainsi que celui de location des salles et halles de notre Commune, ont vu le jour. En parallèle, la rénovation du Centre culturel et sportif de Courfaivre (CCSC) a été achevée pour un montant de 1'300'000 fr. Malheureusement, nous avons également vécu deux années marquées par des restrictions et des difficultés pour les membres de se retrouver.

La Commune a pu faire un geste en oc-

troyant un rabais spécial de 50% pour les locations de salles par les sociétés locales durant cette période. De plus, une analyse a été effectuée pour connaître les envies futures des sociétés (postulat complexe sportif et culturel en Haute-Sorne, voir page 19). Cette étude a démontré que les infrastructures actuelles étaient jugées satisfaisantes pour la majorité des sociétés.

### ■ Travaux publics, eau et énergie

Cette thématique est particulièrement importante et actuelle. En effet, l'eau et l'énergie ont fait l'objet de nombreux projets durant cette législature. À commencer par le système de surveillance et de détection de fuites du réseau d'eau, qui a permis de réaliser des actions ponctuelles et ainsi de réduire considérablement le taux de fuites dans notre Commune.

La mise en place de nouveaux compteurs d'eau équipés du système de radio relevé a également permis de réduire considérablement le temps de récolte des données nécessaires pour avoir ainsi un état de la consommation plus précis par village.

Des projets plus conséquents ont aussi été réalisés tels que la création d'une colonne principale d'alimentation en eau entre Courfaivre et Courtételle, la réalisation des conduites reliant Berlincourt à Glovelier et à Bassecourt, ou encore le réservoir de compensation entre la station de pompage de Berlincourt et les puits des Grands-Champs, situés aux Forges, entre Berlincourt et Undervelier. L'activité sans conteste la plus conséquente de cette législature a été la réalisation du premier plan général d'alimentation

en eau potable (PGA) de Haute-Sorne, lequel a été approuvé par les Autorités en juin dernier.

En matière d'évacuation des eaux, un nombre important de mesures de réparation des réseaux de collecte ont été réalisées ou sont en cours, principalement dans les villages de Glovelier et de Courfaivre.

Des projets énergétiques ont également été réalisés ou sont en cours, tels le chauffage à distance entre l'Administration communale et l'école primaire de Bassecourt, ou le projet de panneaux photovoltaïques sur plusieurs toits de la Commune.

Plusieurs rues communales ont été réfectionnées complètement, à savoir, pour la plus conséquente, la rue du Chételay à Courfaivre, mais également la rue de l'Ecole à Berlincourt, la rue de la Papeterie et la rue Norbert-Périer à Bassecourt. En outre, la réalisation en synergie avec les travaux CFF du réseau sous-voie, a permis la mise en conformité de l'éclairage et la sécurisation du quartier sud de la gare avec la création d'un point de croisement et l'aménagement routier de la rue Dos-chez-Mérat.

Il est également intéressant de relever que la Commune évolue avec un crédit-cadre qui permet d'entretenir les routes. C'est ainsi que la durée de vie de plusieurs routes communales a été considérablement augmentée par des travaux d'entretien de surface principalement. Chaque village et hameau a été touché par ces interventions.

Pour terminer, plusieurs travaux d'entretien en dehors des zones bâties sont à énumérer, soit :

- réfection du chemin Combe Tabeillon



- accès des fermes Domont à Soulce, réfection et pose d'un enrobé
- accès Loge de Soulce, pose d'un enrobé bitumineux sur 300 m
- piste et réseau de chemin pour l'exploitation forestière Noir-Bois Chételay (Courfaivre)
- suite aux intempéries de 2021, diverses réfections de chemins AF (améliorations foncières).

## ■ Démographie et urbanisme

Il est à relever que cette législature a vu la fin des travaux du plan spécial des Longues-Royes et le démarrage du plan spécial de la Combe pour ne citer que ceux-ci.

Les nombreux projets immobiliers ont permis une augmentation de la population importante, passant de 6928 en 2017 à 7367 habitant·e·s en 2022.

C'est ainsi la plus forte augmentation que le canton du Jura a connue ces dernières années. Il est à relever que le PAL (plan d'aménagement local) est également en cours et approche de sa phase finale. Les premières études et rencontres des 3 commissions destinées à la révision de celui-ci ont démarré en 2018.

En plus du temps consacré à ce projet par les bureaux mandataires, de nombreuses heures ont été nécessaires aux membres des commissions, aux conseillers communaux, ainsi qu'au personnel communal, pour définir la stratégie communale en matière de développement territorial.

Après avoir rencontré plus de 100 propriétaires, les divers documents ont été transmis pour examen préalable au Service du développement territorial (SDT) cantonal début octobre de cette année.

La suite du projet comprend les étapes suivantes:

- le retour de l'examen par la SDT et la mise à jour du dossier;
- le dépôt public et le traitement des oppositions éventuelles;
- l'adoption par le Conseil général;
- la votation populaire;
- l'approbation finale du SDT.

Selon le planning de projet, l'entrée en force du nouveau PAL est prévue courant 2024.

Un changement majeur réside dans la manière de gérer les différents permis de

notre Commune. En effet, après avoir été déployée de manière concluante durant six mois dans sept communes pilotes, dont Haute-Sorne, la plateforme JURAC a été introduite dans l'ensemble du canton du Jura à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2021.

Depuis et conformément à la loi, toute demande de permis de construire (petit et grand) dans le canton du Jura doit obligatoirement être saisie par le requérant ou son mandataire dans la prestation JURAC du Guichet virtuel, où elle sera traitée par l'autorité compétente.

Durant ces cinq années, plus de 1000 permis ont été traités par le Service de l'urbanisme.

## ■ Bourgeoisies

Les différentes bourgeoisies ont également vu certains projets se concrétiser, dont notamment l'achat de l'ancienne laiterie de Glovelier, la reprise et réfection partielle de la cabane de La Combe aux Loups à Soulce, le démontage du hangar des Vieilles Forges et le démarrage des travaux de la desserte nord de Bassecourt.

## ■ Environnement

L'environnement a connu des années d'assainissement de sites pollués avec la participation au projet de Rosireux et du Paddock. Plusieurs projets de protection des crues ont été menés tels Sorne-Biernol (Bassecourt), en cours de réalisation, le projet Tabeillon-nord actuellement en dépôt public ou encore le projet Charbon/Montates (Glovelier), un dossier lié au développement de la ZAM II (zone d'activités microrégionale) et dont les études se sont déroulées en parallèle.

Le projet de l'ouvrage sera soumis pour examen préalable à l'Office de l'environnement cantonal jusqu'à la fin de l'année. L'étape suivante consistera en l'élaboration d'un plan spécial et à sa soumission auprès du Service du développement territorial cantonal. Cela se fera d'ici à la fin du 1<sup>er</sup> semestre 2023.

L'étude de plusieurs autres projets est en cours et prendra, vu leur nature, encore plusieurs années.

Un nouveau règlement des eaux de surface lié à la LGeaux (loi sur la gestion des eaux) vient d'être adopté par le Conseil général. Le plan d'entretien de

plus de 100 km de cours d'eau a été scrupuleusement suivi.

La problématique du ruissellement, particulièrement visible lors des événements pluvieux des étés 2021 et 2022, a amené les Autorités à établir un programme de mesures. En parallèle, un plan d'alarme (PAL) est en voie de finalisation.

Concernant les déchets, l'ensemble des villages sont maintenant équipés de containers semi-enterrés pour les déchets incinérables. Un mode d'uniformisation de la gestion des déchets a été retenu et mis en œuvre par la Commune par l'adoption d'une convention avec l'adhésion au concept d'un centre de collecte et de valorisation des déchets (CCV) avec le SEOD (Syndicat de gestion des déchets de Delémont et environs). Des écopoints seront implantés dans chaque village.

## ■ Administration communale

L'Administration communale a vécu 5 années intenses et pleines de changements.

Le premier et le plus conséquent est certainement la digitalisation et la mise en place de procédures internes permettant de gagner en efficacité et réactivité. Une réorganisation importante des services a également été menée et a abouti à la création d'un service supplémentaire (Service technique), ainsi qu'à une légère augmentation des effectifs au sein de la Commune. En tout, ce sont plus de 57 employé·e·s (23 EPT, équivalents plein temps) qui travaillent pour la collectivité et qui appuient l'Exécutif dans la mise en place et le déploiement des projets communaux.

Certains projets continueront durant les prochaines années, comme la mise en place des outils de suivi des projets communaux ou encore le rapatriement et la nouvelle gestion des archives communales.

## ■ Communication

La création de votre journal Haute-Sorne Infos date du début de la deuxième législature. Ce projet a été suivi du nouveau site internet et de l'arrivée de notre Commune sur les réseaux sociaux. Soucieux de mieux communiquer, plus rapidement mais également de manière plus régulière, ces différents canaux d'in-





# Votre éco-constructeur

## 12 Domaines de compétences

- **Entreprise générale/Entreprise totale**
- **Rénovations et assainissements**
- **Béton armé et maçonnerie**
- **Ouvrages d'art en béton armé**
- **Génie civil**
- **Terrassements et travaux spéciaux**
- **Revêtements bitumineux**
- **Travaux hydrauliques**
- **Renaturation et protection contre les crues/ Génie hydraulique**
- **Valorisation des matériaux**
- **Déconstruction et désamiantage**
- **Peinture et plâtrerie**

L'entreprise générale Marti Arc Jura vous propose des mandats d'architecte en **entreprise générale et/ou totale** que ce soit pour la construction d'immeubles, d'habitations familiales ou de bâtiments industriels.

Que ce soit pour une transformation, une rénovation ou une nouvelle construction, sur la base d'un descriptif détaillé, nous garantissons le prix forfaitaire sans dépassement. Nous mandations des entreprises régionales de qualité et nous assurons une réalisation optimale de votre projet.



À la recherche d'un nouveau défi ? Rejoignez nous !  
[www.martiarcjura.ch/fr/emplois](http://www.martiarcjura.ch/fr/emplois)





© Photo : Didier Walzer

**Le Conseil communal sortant *in corpore* :** Pascal Crétin (Forêts, pâturages et affaires bourgeoises), Gérard Ruch (Urbanisme), Géraldine Beuchat (Environnement, culture, sport et loisirs), Valérie Soltermann (Services communaux), Jean-Bernard Vallat (maire), Frédéric Juillerat (Travaux publics), Rose-Marie Allemann (Bâtiments et infrastructures), Etienne Dobler (Finances, impôts et informatique) et le chancelier Raphaël Mérillat. Manque : Raoul Jäggi (Écoles, formation et affaires sociales).

► formation sont aujourd'hui utilisés de manière efficace. D'autres projets sont encore en cours tels la mise en place de panneaux d'information dans les villages et sur les lieux touristiques de la Commune.

### ■ Finances – passage de MCH1 à MCH2

En janvier 2008, la Conférence des directrices et directeurs cantonaux des finances (CDF) a publié le manuel « Modèle comptable harmonisé pour les cantons et les communes MCH2 ».

Le modèle comptable en place (MCH1) a été révisé sur la base des normes IPSAS (International Public Sector Accounting Standards) et en coordination avec le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC).

Le but premier du modèle comptable harmonisé 2 (MCH2) et de ses 21 recommandations est de fournir un modèle unique à toutes les collectivités publiques de notre pays.

L'Exécutif cantonal jurassien (Gouvernement) a, lui, fixé la date d'entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2020.

À l'automne 2018, l'administrateur financier de notre Commune a intégré le

groupe de travail, qui, sous l'égide du délégué aux affaires communales, a élaboré le plan comptable selon MCH2 rendu obligatoire pour toutes les communes jurassiennes.

Sa mise en application est complétée par des directives d'application édictées par le délégué mentionné.

Dès 2019, le Service financier s'est attelé à la préparation à l'introduction du MCH2 « Modèle comptable harmonisé pour les cantons et les communes MCH2 ». Qui est un recueil de 21 recommandations concernant les divers aspects de la présentation des comptes publics.

Le MCH2 est un outil de gestion orienté « résultats », qui offre de la comparabilité, respecte la finalité de l'organisation et offre de nombreux tableaux de monitoring.

Il s'agit maintenant de finaliser son introduction, selon le calendrier fixé par le délégué, de l'adapter en fonction des modifications et corrections à apporter. Il est pour cela primordial d'assimiler ce mode de gestion, poursuivre la formation des collaborateurs-trices, former et informer les Autorités communales sur l'utilisation de cet outil de gestion.

### ■ Artisans et commerçants

Un groupe de travail « promotion économique » a été créé en 2022 et prévoit ainsi des pistes de réflexion pour amener les Autorités à être plus proches des entreprises et des commerçants de notre Commune. La mise en place des bons d'achat permet d'injecter une somme importante dans l'économie locale.

Concernant le projet de la ZAM II, une séance d'information a été faite à ce sujet en septembre de cette année et il avance à vitesse normale.

Le plan spécial destiné au développement de la 2<sup>e</sup> étape de la ZAM sera déposé auprès du Service du développement territorial cantonal d'ici à la fin de l'année.

Des entreprises sont déjà très intéressées et préparent leur implantation pour 2024.

Ce projet représente l'une des dernières occasions pour la Commune d'accueillir des entreprises qui pourraient contribuer, dans le futur, à l'amélioration des finances communales, sans impliquer les citoyens directement dans des plans de mesures contraignants.

Dès à présent, ce projet est prioritaire pour les Autorités communales.



# Jean-Bernard Vallat

« J'ai été un maire heureux et les contacts humains vont beaucoup me manquer »

Dans quelques jours, le 31 décembre, Jean-Bernard Vallat passera officiellement le flambeau à son successeur, Eric Dobler, désigné par le peuple le 13 novembre dernier.

Élu en 2012, entré en fonction le 1<sup>er</sup> janvier 2013, confortablement réélu en 2017, il aura été le premier maire de la Commune fusionnée de Haute-Sorne. À ce titre, il a eu le privilège de présider l'Exécutif communal en charge de réaliser le projet élaboré par le comité de fusion et approuvé dans les urnes le 5 février 2012.

Parvenu au bout du chemin, fort d'un peu de recul, c'est en toute liberté qu'il nous livre ses sentiments, ainsi que quelques réflexions inspirées par l'exercice de son mandat...

■ Jean-Bernard Vallat, vous êtes une figure locale de longue date, bien connue de vos concitoyens ! Cependant, voulez-vous bien vous présenter en quelques mots... pour la forme ?

*Je suis originaire de Bure, né à Bienne et j'y ai passé ma jeunesse, puis, suivant mon désir de m'établir dans le Jura, je suis venu prendre racine à Bassecourt en 1982.*

*J'y ai rencontré mon épouse, Katia. J'ai deux enfants, 2 filles, et je suis grand-papa de trois petits-enfants. Électricien de formation, j'ai déployé, durant dix ans, une activité professionnelle indépendante dans le domaine de l'électroménager. Très tôt, je me suis engagé dans la vie associative, notamment en allant grossir les rangs du Moto-Club, du FC et de la Pataclique. J'ai à la fois la rigueur horlogère des Biennois et l'esprit d'ouverture des Ajoulots. Ainsi, je n'aurai pas été long à apprécier ce petit coin de pays. Par ailleurs, la chose publique m'a toujours attiré. Lors des élections communales de 1992, j'ai été élu au Conseil général de Bassecourt. J'y ai siégé durant deux périodes de 4 ans, puis, en 2001, j'ai gravi un échelon supplémentaire avec mon élection au Conseil communal qui a coïncidé avec celle de Françoise Cat-*

*tin à la mairie. Là encore, deux mandats (2001-2008) durant lesquels j'ai fait mes premières armes à la tête du Dicastère de l'aménagement du territoire. C'est là que j'ai acquis l'expérience du pouvoir exécutif et la connaissance du terrain. Mon sens de la collégialité s'est aiguisé à cette époque...*

■ Dix ans à la tête d'un Exécutif communal, c'est un bail ! À quelques jours de l'échéance de votre second mandat, quels sentiments vous animent ?

*Celui du devoir accompli, essentiellement ! En toute modestie, mais aussi en toute sincérité, je n'ai pas à rougir du travail que nous avons effectué au sein du Conseil communal, durant les deux premières législatures de cette nouvelle commune fusionnée ! Tout était à faire et nous l'avons fait, à la satisfaction de la majorité de la population concernée ! J'éprouve aussi un petit pincement au cœur, tant cette période de ma vie m'aura procuré du bonheur. J'ai été un maire heureux, je le dis, et les contacts humains vont beaucoup me manquer. À force de collaborer avec le personnel communal, je me suis attaché à lui, j'ai pu apprécier chaque jour et en toutes circonstances, y compris les plus pénibles, le professionnalisme, l'esprit du service public*

*et les qualités humaines de chacune et chacun. J'en profite pour exprimer ma pleine gratitude à toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs en leur souhaitant plein succès dans la poursuite de leurs chemins de vie ! Enfin, j'avoue un certain soulagement à l'idée de reconquérir un surcroît de liberté et de tranquillité. L'exercice du mandat de maire ne se limite pas aux tâches ordinaires qui lui sont traditionnellement dévolues et aux séances agendées à l'avance. Il implique également la gestion de tous les imprévus. Cette charge suppose une disponibilité de tous les instants. Un drame humain, un incident technique d'envergure peut vous mobiliser à tout moment. Ainsi, durant dix ans, j'aurai organisé toute ma vie autour de ma fonction. Dès l'année prochaine, quand le téléphone sonne-*







Construite dans les années 60, l'école secondaire de Champterez, à Bassecourt, aura été le carrefour de toute la jeunesse du Haut de la Vallée de la Sorne. Elle aura peut-être, voire sûrement, contribué à faire de la fusion un succès ! Pour Jean-Bernard Vallat, elle est l'emblème historique de la fusion.

*ra, ce ne sera pas forcément pour me signaler un problème où m'annoncer une mauvaise nouvelle qui nécessite ma présence ou mon intervention. Je pense que je vais apprécier... ma famille aussi !*

### Jamais de troisième mandat envisagé

■ Avez-vous été tenté par un troisième mandat, ainsi que la loi vous le permettait ?

*Non ! Déjà en 2012, lorsque j'ai fait acte de candidature, je savais qu'en cas d'élection, je n'assumerais pas plus de deux mandats. J'ai fêté mon 65e anniversaire en août dernier, mais si j'avais été plus jeune, oui, j'aurais*

*probablement sollicité la confiance de mes concitoyens une troisième et dernière fois. Chez moi, c'est une question d'âge, pas de lassitude. En politique, il faut partir à temps, il faut être certain d'être assez solide, mûr et expérimenté pour assumer une lourde responsabilité. Mais il faut également se souvenir que nul n'est irremplaçable et sentir lorsque le bon moment est venu de se retirer des affaires. Pour moi, ce moment est idéal, puisqu'il coïncide avec l'âge légal de la retraite...*

■ Quel rôle avez-vous joué dans le processus de fusion ?

*J'ai présidé, durant 10 ans, la Microrégion Haute-Sorne, une institution qui impliquait sept communes regroupées*

*au sein d'une petite région informelle : le Haut de la Vallée de la Sorne. Les travaux et la réflexion de cette institution ont déclenché le processus qui devait, au départ, permettre la fusion de ces sept communes en une seule entité politique. Cette fusion s'est partiellement réalisée, puisque deux d'entre elles, Boécourt et Saulcy, auront choisi un autre destin. Je n'ai pas rejoint le Comité de fusion, en revanche. Son rôle était d'élaborer le projet destiné à être soumis au corps électoral. En tant que premier maire de la nouvelle commune fusionnée, le mien aura plutôt été celui d'un exécutant. En résumé, j'ai présidé l'autorité chargée de mettre en œuvre ce projet...*

■ Justement, lorsque vous êtes entré en fonction, il fallait à la fois structurer l'entité et, en parallèle, mener les affaires courantes. La situation était totalement inédite. Vous saviez que la tâche serait lourde, qu'il y aurait des susceptibilités villageoises à ménager, des impatiences et des inquiétudes à apaiser. Aujourd'hui, le résultat est là ; vous laissez quelque chose de solide à votre successeur, notamment des finances saines, une dette publique réduite et maîtrisée, ainsi que des services techniques efficaces et une administration performante. Avec le recul, votre tâche aura-t-elle été plus facile ou plus laborieuse que prévue ?

*Disons que c'était compliqué, surtout dans le contexte de l'époque, pas très favorable à une fusion. Au début de la décennie 2010, les services de base disparaissaient dans les villages ou étaient menacés de disparition dans les cinq années suivantes. Chacun craignait pour l'avenir de son lieu de résidence. Réaliser la fusion tenait à la fois du privilège et du défi. C'est toujours une chance, pour un élu, de construire quelque chose de nouveau.*





Et ça ne va jamais tout seul. Mais j'insiste, les Autorités communales auront été bien épaulées par une équipe de professionnels de la gestion communale. Tous ces gens se sont montrés à la hauteur de leurs tâches et ont accepté de bonne grâce les contraintes et les changements d'affectation qui parfois s'imposaient. Et puis, je suis quelqu'un de foncièrement positif, toujours de bonne humeur, même dans l'adversité. Mon état d'esprit aura sans doute contribué au succès de l'opération...

## Fusion critiquée

■ Bien qu'approuvée par le peuple, cette fusion a suscité des critiques à l'usage, au sein de la population des cinq localités concernées.

Il faut toujours accueillir les critiques, même si elles sont parfois excessives et infondées ! Elles participent à l'exercice de la démocratie et contribuent à l'amélioration des institutions. Mais il faut bien l'admettre, la fusion elle-même n'a pas beaucoup changé la vie quotidienne des citoyens. Demandez à quelques-uns d'entre eux en quoi elle aura influencé leur destin. Ils sont incapables de vous répondre. Les localités existent toujours, avec leurs clubs sportifs, leurs associations culturelles, leurs fanfares, leurs manifestations traditionnelles, leurs particularités locales. Les bourgeoisies, un sujet sensible à l'époque, ont également été préservées, ainsi que leurs prérogatives. Nous avons veillé à être équitables et harmonieux. Honnêtement, aucune des anciennes communes ne peut se plaindre d'avoir été desservie au profit d'une autre.

Bien entendu, la fermeture d'écoles, la disparition de services ou de commerces sont toujours des motifs de chagrin et de mécontentement. Ces états d'âme sont bien légitimes, mais il est toujours des citoyens pour prendre ce raccourci : « L'appauvrissement de nos villages, c'est la faute à la fusion ! ». C'est injuste ! Chaque fois qu'un bureau de poste, un siège social ou une succursale bancaire allaient disparaître, nous avons réagi. Nous ne sommes jamais restés indifférents aux préoccupations de nos concitoyens.

Nous avons tenu notre rôle en exprimant publiquement nos regrets et même parfois notre indignation. Mais les Autorités communales ont un pouvoir limité, elles ne peuvent pas toujours infléchir le cours des choses, ni annuler des décisions prises à Berne, Laufen ou Zurich.

Je suis d'avis que le changement de mœurs dans la population et la révolution numérique sont les premiers responsables de ces démantèlements.

Je rappelle qu'au départ nous avons tenu à assurer une présence de l'Administration communale dans chacune des cinq anciennes communes. Nous nous sommes souciés de ne pas trop bousculer les habitudes des citoyens afin que la transition s'effectue en douceur. Nous avons pensé aux personnes qui ont des difficultés à se déplacer. Eh bien, nous avons dû supprimer ces antennes assez rapidement, faute de succès...

■ Au départ, il était prévu d'inclure les communes de Boécourt et de Saulcy. L'entité aurait alors compris sept communes, dispersées sur un très vaste territoire. Avec le recul, ne pensez-vous pas que le projet initial était un peu trop ambitieux ?

Non, pas fondamentalement ; l'étendue du territoire est sans rapport avec l'efficacité de la gestion communale ! Bon, bien sûr, les services techniques, voirie et conciergerie, auraient dû parcourir une assez longue distance pour intervenir à Saulcy. En revanche, cet éloignement a pu, peut-être, jouer un rôle identitaire dans le refus des gens de Saulcy de fusionner. En raison de sa proximité avec les Franches-Montagnes, cette commune était peut-être celle qui se sentait la moins concernée par la fusion.

## Souvenirs heureux et douloureux

■ Quel est le meilleur souvenir que vous conservez de ces deux législatures ?

Il y en a pléthore. Parlons plutôt de motifs de satisfaction. Parmi ceux-ci, je citerai l'excellente collaboration entre les CFF et la Commune lors des travaux d'envergure destinés à moderniser la gare de Bassecourt – ceci

pour permettre une meilleure offre de transports –, les travaux d'agrandissement et de rénovation de l'école primaire, la modernisation de l'éclairage public (LED lumineux) dans tous nos villages et hameaux, l'introduction du système des bons d'achat afin de soutenir le commerce local éprouvé par la pandémie, le renforcement de la communication par le bais d'un périodique distribué en tout-ménage quatre fois l'an. Sans oublier le professionnalisme exercé par tout le personnel. Et puis, bien sûr, pour être complet, il faut mentionner le lotissement des Longues-Royes, à Bassecourt, une surface constructible de 55'000 m<sup>2</sup>, dont 65 parcelles sont désormais presque toutes occupées. La volonté aussi de développer des surfaces à bâtir dans chaque localité.

■ Et le plus mauvais ?

Les drames humains et familiaux, notamment celui survenu à Courfaivre en octobre 2019, qui est encore dans toutes les mémoires et qui a mis toute la région en émoi !

L'incendie accidentel des tribunes du FC Bassecourt, en juillet 2018, ainsi que d'autres fâcheuses et perpétuelles incivilités ! Les dissensions passagères survenues au Conseil communal à la fin de la première législature auront été aussi un moment difficile, même si tout est rentré dans l'ordre assez rapidement.

■ Enfin, comment envisagez-vous votre retraite ?

Je l'envisage active aussi longtemps que ma santé me le permettra ! Je passerai davantage de temps avec mes petits-enfants. Et puis, je consacrerai une bonne partie de mon temps à la gestion de l'écoquartier baptisé « Les Jardins de la Tuilerie », un complexe immobilier, conçu en particulier pour les aînés. Je suis l'initiateur du projet à titre privé et les travaux, qui ont eu du mal à démarrer pour diverses raisons, prennent forme, pour arriver à leur terme dans quelques années.

J'essaierai aussi de passer plus de temps en randonnées VTT et à participer plus activement aux parties de pétanque avec mes amis.

Texte et photo François CHRISTE ■



## L'Union des commerçants et artisans de Haute-Sorne (UCA) tient son nouveau logo grâce à trois élèves !

C'est dans les locaux de l'Ecole secondaire de Haute-Sorne que trois élèves ont reçu un prix après avoir été choisis pour contribuer au nouveau logo de l'Union des commerçants et artisans de Haute-Sorne (UCA).



UNION DES COMMERÇANTS ET ARTISANS  
HAUTE-SORNE



Ils ont été remerciés pour leur imagination et leur travail par des prix sous forme de bons d'achat.

Ces derniers ont été remis à Robin Schaffter, qui termine troisième, Mathis Cramatte (deuxième) et Guillaume Mertz, qui a amené les principaux traits du nouveau logo, créant ainsi un symbole fort pour la nouvelle association constituée en 2021 (voir Haute-Sorne Infos de décembre 2021).

De gauche à droite:

**Mathis Cramatte**, élève;  
Sarah Willemin, vice-présidente UCA;  
**Guillaume Mertz**, élève;  
Théophile Boegli, président UCA;  
**Robin Schaffter**, élève.

MEUBLES  **Rais**  
D E V E L I E R

[www.meubles-raïs.ch](http://www.meubles-raïs.ch)

PUBLICITÉ



## DÉCHETS

# Future collaboration entre le SEOD et la Commune de Haute-Sorne

Bonne nouvelle pour les citoyen·ne·s de Haute-Sorne, le prix de la taxe de base pour les déchets 2022 va baisser sensiblement. Elle a été fixée par le Conseil communal à 50 fr./habitant·e. Ceci étant la résultante du versement d'une part du bénéfice du SEOD (Syndicat de gestion des déchets de Delémont et environs) aux communes membres et de la bonne gestion du domaine déchets de Haute-Sorne.

En juin dernier, le SEOD a voté les crédits nécessaires à la construction d'un centre de collecte et de valorisation des déchets (CCV) aux Prés-Roses, dans la capitale jurassienne. La matière première proviendra des communes membres. Il sera en outre doté de panneaux photovoltaïques. Les termes de la convention liant le SEOD à la Commune ont été entérinés par le Législatif et l'Exécutif de Haute-Sorne.

Haute-Sorne bénéficiera donc de l'ensemble des prestations qui y seront fournies: accès des habitant·e·s de la Commune au CCV, gestion des déchets verts par la centrale de biogaz de Courtemelon toute proche et mise en place des écopoints.

*« À propos de ces derniers, Haute-Sorne est une commune pilote puisque le permis pour l'écopoint de Glovelier nous a été délivré et que les autorisations pour ceux des autres villages ont été déposées, indique Géraldine Beuchat, conseillère communale en charge de l'environnement, de la culture, des sports et loisirs.*



*Les écopoints seront disponibles dès 2023 dans une phase d'essai, qui s'inscrit dans le cadre de ce centre de collecte et de valorisation. Le changement principal sera le dépôt du papier/carton en tout temps dans les écopoints. »*

## Adaptation du règlement communal

Si Haute-Sorne est prête, elle doit encore revoir et adapter le règlement communal aux nouvelles lois cantonale et fédérale en la matière, « qui intégrera ce modèle de centre, où la causalité entre en force, préci-

Didier Luginbühl, chef des services techniques, et Géraldine Beuchat, conseillère communale, posent devant un molok, à Glovelier.

se Géraldine Beuchat. C'est-à-dire qu'on y trouvera la notion de délégation à un organisme, en l'occurrence le SEOD, pour notre Commune. En outre, la tarification devra également être revue avec l'intégration du principe pollueur-payeur ».

Didier WALZER ■



## Postulat « Complexe sportif, un lieu fédérateur pour la population de Haute-Sorne »

# RAPPORT D'ÉTUDE

Pour rappel, un groupe de travail du Conseil général avait été mis en place pour étudier cette thématique. Vous aviez également pu découvrir la possibilité de répondre à un questionnaire, qui avait été mis en ligne sur le site internet, et dont un article avait paru dans Haute-Sorne Infos.

### Rapport et analyse concernant les sociétés locales

Sur un total de 73 sociétés sportives, culturelles et de diverses activités, 26 sociétés ont répondu au questionnaire, soit 35%.

#### Les NON au projet invoquent principalement les raisons suivantes :

- Les infrastructures actuelles sont suffisantes 9
- Le coût financier serait trop élevé 7
- Certaines activités seront favorisées 6
- Chaque club devrait avoir ses propres installations 3
- Difficultés à partager correctement les plages horaires 3
- Les infrastructures actuelles seront délaissées 2

#### La question demandant si les sociétés sont satisfaites des installations actuelles amène aux réponses suivantes :

16 sociétés répondent être satisfaites de leurs installations actuelles, 10 répondent non.

#### Les raisons des insatisfactions sont les suivantes :

- Manque de plages horaires pour l'utilisation
- Infrastructures trop anciennes
- Mauvaise qualité des équipements
- Équipements non appropriés ou trop vétustes
- Manque d'hygiène dans la halle de gym de Bassecourt ESHS

### Rapport et analyse de la population

Sur une population de 7300 habitants (5600 électeurs), 230 personnes ont répondu au questionnaire, soit environ 4%.

#### Les NON au projet invoquent principalement les raisons suivantes :

- Les infrastructures actuelles sont suffisantes
- Le coût financier serait trop élevé
- Certaines activités seront favorisées
- Chaque club devrait avoir ses propres installations
- Difficultés à partager correctement les plages horaires
- Les infrastructures actuelles seront délaissées

### CONCLUSION

Après analyse du questionnaire par le groupe de travail, il est constaté :

- Très peu d'intérêt des sociétés et de la population
- Aucune majorité favorable à un nouveau complexe sportif et culturel en Haute-Sorne ne se dégage des réponses
- Le financement est un frein au projet
- Une demande d'amélioration des infrastructures existantes de la Commune

De facto, il n'est pas raisonnable de poursuivre le processus au vu de la trop faible participation.

..... PUBLICITÉ



assidu

consultants en assurances  
depuis 1979





## AMÉLIORATION DES DESSERTES RÉGIONALES

**Le changement d'horaire des transports publics est intervenu dimanche 11 décembre dernier.**

**Les bus jurassiens MOBIJU proposent des courses supplémentaires et des trajets plus rapides.**

Pour toutes les zones, MOBIJU offre une réduction du temps total de trajet pour les passager·ère·s arrivant en train depuis l'ouest du canton (Haute-Sorne, Franches-Montagnes, Clos du Doubs, Ajoie, France).

À Courtételle, des correspondances plus courtes avec la ligne 2 sont proposées vers la zone d'activités de la Communauté.

En outre, une course supplémentaire au départ de Glovelier, à 19h30, a été ajoutée à la ligne 52 pour permettre un accès plus tardif aux localités de Berlincourt, d'Undervelier et de Soulce.

### Amélioration du site internet

Le site [mobiju.ch](http://mobiju.ch) dispose de nouvelles fonctionnalités permettant de trouver rapidement l'arrêt le plus proche et ses prochains départs.

Ce site est accessible aux personnes non-voyantes. Il a été développé en collaboration avec le politicien malvoyant Jérôme Corbat.



**MOBIJU est très présent en Haute-Sorne.**

Mobiju met enfin l'accent sur la promotion des moyens de paiement digitaux. Ainsi, grâce aux applications Mobile CFF ou FAIRTIQ, l'on peut acheter en un clic son titre de transport avant de monter dans le bus. ■

PUBLICITÉ

*Fleurs pour tous*  
boutique florale

*Avec nos meilleurs vœux pour 2023*

Abbé-Monnin 24 | 2854 Bassecourt | 032 426 75 10



## Courfaivre

### Pas d'éclairage lumineux pour Noël

La Société d'embellissement de Courfaivre (SEDC) a décoré le village pour les fêtes de fin d'année, mais sans éclairage lumineux, pour une question d'économie d'énergie.

Elle souhaite un joyeux Noël et un bon millésime 2023 à toutes et tous.



PUBLICITÉ

Notre mission: toujours moins d'émissions.



GRATUIT: JEU DE ROUES D'HIVER POUR TOUTES LES MODÈLES\*

\*hyundai.ch/fr/promotions




**Garage du Tabeillon**  
Montavon SA Glovelier

2855 Glovelier T. 032 426 71 29 [www.tabeillon.ch](http://www.tabeillon.ch)

Partenaire officiel  HYUNDAI

#### BUREAU D'ETUDE & BUREAU D'INGENIEURS



1981  
40 ans  
2021

Structures porteuses • génie civil • projet de construction

G. & L. Vernier - Rue de la Liberté 6  
Tél. 032 426 61 25 - [gvs.sa@bluewin.ch](mailto:gvs.sa@bluewin.ch)



# 63<sup>e</sup> Conseil général de la Commune mixte de Haute-Sorne

**Date:** lundi 19 septembre 2022

**Lieu:** halle de gymnastique de Bassecourt

**Présidence:** Agnès Veya

## Messages

- Prendre connaissance et approuver le crédit complémentaire de 26'000 fr. nécessaire à l'étude des variantes d'assainissement de l'ancienne décharge du Paddock à Bassecourt (message n° 195 du 19 septembre 2022).

L'entrée en matière n'est pas combattue. Le message est accepté par 31 voix.

- Prendre connaissance et statuer sur un crédit-cadre de 380'000 fr. pour les années 2022-2026 nécessaire à la reprise, au tri, à l'entreposage et à l'organisation de la gestion des archives communales et/ou bourgeoises des villages de Bassecourt, Courfaivre, Glovelier, Soulce et Undervelier (message n° 196 du 19 septembre 2022).

L'entrée en matière n'est pas combattue. Au vote, ce message est accepté à l'unanimité.

- Prendre connaissance et approuver le crédit de 555'000 fr. TTC pour la réfection de la desserte Nord du village de Bassecourt (message n° 197 du 19 septembre 2022).

L'entrée en matière n'est pas combattue. Au vote, ce message est accepté à l'unanimité.

## Motion

- Traiter la motion n° 32 déposée par le groupe UDC et intitulée « Déplacement de la statue de Steve Guerdat ».

Au vote, la motion est refusée par 21 voix contre 3 et 7 abstentions.

## Information

- Information et décision du Conseil général sur la procédure à adopter pour nommer les représentants de la commission de suivi concernant le projet de géothermie profonde.

Agnès Veya cède la parole au maire Jean-Bernard Vallat.

Il explique que le Conseil général doit prendre des décisions qui sont demandées par le Gouvernement jurassien et Geo-Energie Suisse. Dans le suivi de la réalisation de ce projet de géothermie profonde, il est clair que la Commune de Haute-Sorne est engagée et le sera encore beaucoup. Il y aura un comité de patronage et une commission de suivi. Le comité de patronage sera composé du président de la commission de suivi et d'information (professeur Mahon), du président de l'exploitant (Geo-Energie Suisse), du ministre David Eray, du maire de la Commune de Haute-Sorne, du directeur de l'Office fédéral de l'énergie et du chef de projet en charge du dossier au sein de l'Administration cantonale (Pierre Brulhart).

Ce comité de patronage siégera en tout cas deux fois par année.

Le but de la commission sera de suivre tous les dossiers, de donner son avis et son impression et surtout de transmettre l'information et de négocier.

La commission de suivi sera composée de plusieurs intervenants, dont 4 à 7 personnes issues de la population de Haute-Sorne. Il est important que la population soit représentée dans cette commission.

Les conseillers généraux doivent se prononcer sur la question suivante : est-ce que le Conseil général veut prendre la responsabilité de trouver 4 à 7 personnes représentant la population pour siéger dans cette commission ou délègue-t-il cette tâche au Conseil communal?

Le maire explique que, si le Conseil général décide de prendre ça en main, c'est le bureau qui va décider de quelle manière ces personnes seront nommées.

**Alain Girardin pour le groupe HSA** demande une suspension de séance de 5 min.

La suspension est acceptée.

**Gérald Steiner pour le groupe PDC-JDC** s'exprime ainsi :

*« Mais voilà, malgré les opposants CRJ, les différents référendums et les divers courriers des lecteurs, rien n'arrête les promoteurs. Une partie de nos ministres y sont favorables, alors ils imposent leurs idées, et notre Conseil communal n'a plus qu'à se soumettre et à exécuter. »*

*Malgré cela, notre groupe a étudié ce point et fait la proposition suivante :*

- Une personne par parti politique sera proposée par le Conseil général

PUBLICITÉ

**Fiduplus** SA

Comptabilité  
Révision, agrémentation ASR  
Fiscalité  
Conseil d'entreprise  
Tous mandats d'entreprise

Rue Emile-Boéchat 60  
2800 Delémont  
032 422 74 80

Rauracie 47  
2853 Courfaivre  
032 438 98 23

E-mail:  
roth@fiduplus.ch  
hulmann@fiduplus.ch



*pour faire partie de cette commission de suivi, mais pas n'importe quelle personne. Il faudrait pour le moins que tous les membres de cette commission connaissent parfaitement le dossier et aient une profession en relation avec les travaux; géologue, sismologue, riverain ou personne qui connaît parfaitement l'eau, les ruisseaux, enfin un homme ou une femme de terrain. »*

**Alain Girardin pour le groupe HSA** souhaite qu'il y ait un représentant par groupe politique et veiller à avoir une bonne répartition entre les personnes qui sont favorables au projet et les personnes qui émettent des réserves.

**Kevin Challet pour le groupe PS-Verts** donne la compétence au bureau du Conseil général quant à la nomination de cette commission.

**Blaise Schüll pour le groupe PCSI-RC** ne voit pas très bien le bureau du Conseil général s'occuper de ce recrutement. L'idée serait de lancer un appel à la population afin de récolter les noms des personnes intéressées.

**Michel Lando du groupe UDC** trouve impératif d'associer les partis politiques à la nomination des membres de la commission de suivi.



© Photo-Club Vallée de la Sorne

Aussi, une clé de répartition devra être déterminée selon la force des formations politiques. C'est également le travail des partis de proposer des candidats pour la commission tout en privilégiant des personnes dont le métier serait « proche » du domaine de la géothermie.

Pour l'UDC, cette nomination est de la compétence du Conseil général et non du Conseil communal ou du bureau.

Le maire précise que c'est le bureau qui va préparer les séances du Conseil général, ainsi que l'ordre du jour.

Au final, c'est soit le Conseil général ou le Conseil communal qui décidera de la procédure à suivre concernant ces nominations.

Par 22 voix contre 8, les conseillers généraux décident de déléguer la compétence au Conseil général pour ce qui est de la nomination des représentants de la population pour la commission de suivi.

Retrouvez les documents  
du Conseil général sur  
[www.haute-sorne.ch](http://www.haute-sorne.ch)



..... PUBLICITÉ





architecture  
urbanisme  
expertises

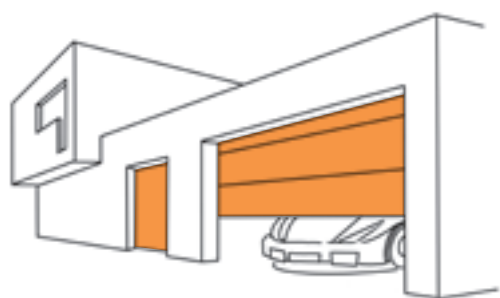
ARCHES  
2000 SA

construction  
planification  
réalisation

ARCHITECTURE  
AJ - SARL

www.arches2000.ch  
www.architectureaj.ch

# Gyger *Sàrl* Fermeture



Rue du Breuil 1  
2855 GLOVELIER

info@gygerfermeture.ch  
Tél 032 466 81 13



**HÖRMANN**

Réparation de dégât de parc et dégât de grêle



Débosselage Sans Peinture  
Notre professionnalisme au  
service de votre carrosserie.

Edouard Chèvre  
079 428 87 55 | [www.ched.ch](http://www.ched.ch)





## « JEUNESSE PAS EN RESTE »

# Un rapport final très instructif qui souligne que la jeunesse de Haute-Sorne va plutôt bien

**L**e rapport de synthèse « *Jeunesse pas en reste* », répondant au postulat n° 6 accepté par le Conseil général le 21 novembre 2017, demandait de :

- dresser un état des lieux de ce qui est mis en place pour la jeunesse dans la Commune de Haute-Sorne;
- d'écouter ce que la jeunesse a à nous dire – recenser ses doléances;
- proposer des mesures pour mieux accompagner/entourer la jeunesse de la Commune.

Pour dresser l'état des lieux, le Conseil communal a profité de l'enquête *Jura Jeunes 4.0* diligentée par le Canton. Le résultat pour notre Commune montre que notre jeunesse se porte globalement bien, mais qu'elle ne se sent pas écoutée par les Autorités communales.

Partant de ce constat, le Conseil communal a désigné un groupe de travail pour organiser une journée donnant la parole à la jeunesse de la Commune pour recueillir ses doléances, mais aussi pour pouvoir mettre en place une réelle politique en sa faveur.

Début 2022, le groupe de travail (Samantha Ramos, déléguée interjurassienne à la jeunesse; Sébastien Bandelier, porteur de projet; Bernard Voisard, animateur jeunesse au service d'aumônerie œcuménique des écoles du secondaire II du Jura – SAOE; Elsa Vallat, jeune assistante socio-éducative de la Commune; Thibault Joray, représentant de la jeunesse de Glovelier, remplacé ensuite par Elsa Montavon; Quentin Voelker, représentant de la jeunesse de Courfaivre, remplacé ensuite par Jean Vernier; Michèle Bailat, vice-chancelière; Géraldine Beuchat, conseillère communale) a été désigné par le Conseil communal.



© Photo: Didier Walzer

Les élèves de l'école secondaire de Haute-Sorne lors des ateliers participatifs de l'après-midi du 30 septembre dernier, à la halle de gym de Glovelier.

### Journée pour la jeunesse à Glovelier

La journée en question s'est déroulée en deux temps le vendredi 30 septembre dernier, à la halle de gym de Glovelier.

Une première partie a eu lieu l'après-midi avec les jeunes du secondaire I (de 12 à 15 ans environ) et la seconde en soirée avec les 16-25 ans.

Pas moins de 80 jeunes ont participé à cette journée, une proportion significative de cette partie de la population.

Un rapport rédigé par Sébastien Bandelier, coordinateur du groupe de travail, et approuvé par ses membres en raison de conclusions reflétant les échanges, a finalisé les actions mises en œuvre en faveur de la jeunesse.

### Le rapport

Ce rapport s'articule autour de deux axes; le premier est une analyse des résultats et le second propose différentes pistes d'action et quelques lignes direc-

trices pour l'établissement d'une politique de la jeunesse au niveau communal.

Les résultats ont été obtenus grâce à l'organisation d'ateliers, décrits et commentés dans le rapport. Il est à relever la grande implication de deux classes d'apprenti-e-s assistant-e-s socio-éducatif-ve-s de 2<sup>e</sup> année de l'Ecole des métiers de la santé et du social (EMS2) de Delémont l'après-midi et d'animateurs certifiés en soirée.

### Analyse des résultats

Globalement, les jeunes semblent satisfaits de vivre dans la Commune de Haute-Sorne. Ils-elles y apprécient les infrastructures, le dynamisme et la qualité de vie de manière générale. Ils se sentent également en sécurité dans leurs villages.

Les jeunes se montrent cependant plus critiques, particulièrement sur l'absence d'un lieu de rencontre et le manque de communication entre la jeunesse et la Commune.





www.boucherie-kottelat.ch

Boucherie - Traiteur

**KOTTELAT SA**

Bassecourt

Tél. 032 426 73 02

... naturellement régional !

**VOLAILE DE FÊTES**

DE NOTRE ÉLEVAGE

- \* Coq fermier désossé \*  
farci aux marrons
- \* Chapon farci aux morilles \*
- \* Dinde farcie aux marrons \*
- \* Caille farcie \*

**VIANDE PRÊTE À CUIRE**

- \* Filet de bœuf Wellington \*
- \* Filet mignon de porc \*  
en croûte
- \* Charbonnade aux 7 viandes \*
- \* Fondue chinoise - paysanne \*
- \* Fondue vadaise \*  
(bœuf assaisonné)
- \* Sauce pour fondue \*  
« maison » \*

**SPÉCIALITÉS  
TRAITEUR « MAISON »**

- \* Foie gras de canard  
aux figues, mi-cuit \*
- \* Pâté en croûte  
Prince Evêque \*
- \* Pâté en croûte  
aux morilles \*
- \* Sauce vol au vent \*
- \* Sauce morilles \*
- \* Jambon à l'os cuit le jour  
de Noël à midi \*

**ACTION DU 19 AU  
24 DÉCEMBRE 2022**

- \* Rôti de bœuf (épaule)  
Fr. 26.- / kg
- \* Faux filet de porc  
Fr. 24.- / kg

**QUALITE - CONSEIL - SERVICE**

**FIDUCIAIRE - AUDIT - CONSEILS**

**T.B**

THÉOPHILE  
BOEGLI

Vieilles-Forges 9, 2854 Bassecourt, tél. 032 426 64 55

www.fiduciaire-boegli.ch

AGENT FIDUCIAIRE AVEC BREVET FÉDÉRAL  
CAS EN FISCALITÉ DES PME

**LE DIMINU - TIF**  
la coupe sur mesure



**Didier Moosmann**

Diplôme Fédéral  
Coiffeur Conseiller KERASTASE

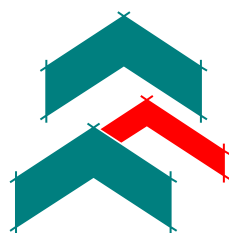


Coiffure  
Création  
Stylisme  
Colorisme

**Bassecourt - rue de l'Église 6 - 032 422 21 26**

Rendez-vous en ligne avec onlinebooking.lkosoft.com sur local.ch et Facebook

**ODIET MICHEL** SARL



- ✓ FERBLANTERIE
- ✓ COUVERTURE
- ✓ ETANCHEITE SARNAFIL
- ✓ REVETEMENT FACADE -
- ✓ ETERNIT

**032 422 05 17      079 445 15 37**



Conseils en énergie du bâtiment

- » CECB ET CECB+
- » PREUVE ÉNERGÉTIQUE
- » CERTIFICATION MINERGIE
- » CHANGEMENT DE CHAUFFAGE

Votre conseillère pour la transition énergétique

Maryse Rebetez

Bassecourt

077 501 78 71

info@cemr.ch

www.cemr.ch

*Mary-Jo*  
**BOUTIQUE**

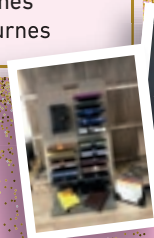
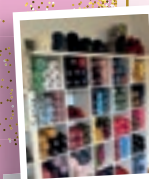
Durant le mois de décembre

*10% de rabais\**

*Ouvertures  
spéciales*

Durant le mois de décembre,  
ouverture chaque lundi après-midi.

- Jeudi 15 - nocturnes
- Vendredi 16 - nocturnes
- Samedi 17 - prolongations
- Dimanche 18 - ouverture spéciale
- Jeudi 22 - nocturnes
- Vendredi 23 - nocturnes



**SECRID**

\*excepté articles soldés et bons cadeaux







# Rôle et tâches de la police des constructions

**Elle représente l'activité de contrôle et d'intervention des Autorités dans le domaine des constructions réalisées en dehors du cadre de la procédure de permis.**

**Les tâches de la police des constructions consistent à veiller à ce que les lois sur les constructions et l'aménagement du territoire, ainsi que les conditions d'octroi des permis de construire, soient respectées lors de l'exécution d'un projet.**



© Photographies : Didier Walzer

Installer une cabane de jardin, comme celle-ci, nécessite également un permis.

Dans l'exercice de sa fonction, l'autorité compétente (Conseil communal) peut :

- ordonner l'arrêt immédiat des travaux lorsque ceux-ci sont exécutés sans permis de construire ou en violation d'un permis délivré;  
fixer un délai pour éliminer ou modifier les constructions illicites (exécutées sans permis de construire ou qui ne respectent pas les conditions et les plans ayant permis l'octroi du permis de construire), de manière à ce qu'elles respectent les dispositions légales;
- dans le cas où un permis peut corriger l'illégalité de la situation, fixer un délai pour le dépôt d'une demande de permis de construire a posteriori ou de modification de permis en cours de travaux, qui permettra de légaliser la construction ou l'installation illicite;
- amender le contrevenant qui ne respecte pas le délai fixé pour éliminer ou modifier les constructions illicites;

déposer une demande de permis de construire a posteriori ou de modification de permis en cours de travaux, de manière à ce qu'elles respectent les dispositions légales;

- fixer un délai pour l'accomplissement de travaux de chantier non achevés;
- faire prendre des mesures d'entretien de bâtiments mal entretenus qui pourraient représenter un danger pour la population.

Si les délais fixés ne sont pas respectés, le Conseil communal ordonnera alors le rétablissement de l'état conforme à la loi.

Dans les cas graves, le Conseil communal pourra décider d'une dénonciation au ministère public.

## Quand intervient la police des constructions ?

Lorsqu'elle constate la présence d'une construction illicite sur son territoire,

sur la base d'une dénonciation ou d'un constat fait par elle-même.

Avant d'agir formellement, elle établit de manière solidement documentée (moyens de contrôle: visite sur place, prise de mesures, vol de drone pour prise d'orthophotos; actualisées tous les 6 à 12 mois) qu'une construction, une transformation ou un changement d'affectation ne sont pas conformes au droit.

Cela peut être le cas parce que les dispositions du permis de construire ne sont pas respectées ou qu'aucun permis n'a été délivré.

## Qui assure la police des constructions ?

Elle est donc exercée par le Conseil communal, qui délègue cette tâche au Service de l'urbanisme communal, le cas échéant à un bureau spécialisé et agréé.

Didier WALZER





## Devoirs de l'Autorité communale de police des constructions

L'article 49 du DPC (procédure d'octroi du permis de construire) décrit les devoirs de la police des constructions. Elle veille :

- au respect des prescriptions et aux dispositions du permis de construire;
- au respect des conditions et charges du permis de construire;
- à ce que les lieux soient remis en l'état conforme à la loi en cas d'exécution illicite des travaux ou d'inobservation des prescriptions de constructions, de conditions et de charges;
- à l'élimination des perturbations à l'ordre public dues à des constructions et installations inachevées, mal entretenues ou contraires à la réglementation.

Les Autorités communales de Haute-Sorne délivrent en moyenne 200 permis de construire chaque année, dont 30 à 40 grands et 160-170 petits.

## Quelque 200 permis de construire délivrés chaque année en Haute-Sorne

Les Autorités communales de Haute-Sorne délivrent en moyenne 200 permis de construire chaque année, dont 30 à 40 grands et 160-170 petits.

Dans la majorité des cas, les procédures sont respectées par les requérants. Mais pour une minorité, le Service de l'urbanisme constate malheureusement un non-respect du permis délivré ou des constructions érigées sans permis.

Or, le Conseil communal a l'obligation et la responsabilité de faire respecter les règlements cantonaux et communaux en la matière. ■



# 64<sup>e</sup> Conseil général de la Commune mixte de Haute-Sorne

**Date:** lundi 7 novembre 2022

**Lieu:** Centre de culture et de sport Courfaivre (CSCC)

**Présidence:** Agnès Veya

## Communications

### ■ Félicitations aux nouveaux-elles élu-e-s

«Aux noms des Autorités communales, félicitations aux personnes qui ont eu l'honneur d'être élues au Conseil communal et au Conseil général pour la prochaine législature. Nous leur souhaitons plein succès durant les cinq prochaines années.»

### ■ Chauffage à distance

«Le chauffage à distance entre le bâtiment administratif et le bâtiment de l'école primaire de Bassecourt est en service depuis quelques jours. Les chaudières se trouvent dans le bâtiment de l'Administration et alimentent en plus 4 autres endroits que sont l'école primaire et ses 2 bâtiments, la crèche/garderie et l'UAPE, bâtiment qui appartient à la Bourgeoisie de Bassecourt.»

### ■ Budget 2023.

«Les budgets communal et bourgeois n'ont pas été présentés lors de la dernière séance du Conseil général 2022. Les nombreuses incertitudes dues aux propositions du Canton en matière d'économies nous obligent à revoir nos dépenses et nos investissements. Les membres de l'Exécutif ne voulaient pas présenter des budgets qui ne reflètent pas ou plus la réalité financière d'aujourd'hui. Ils seront présentés lors de la première séance du Conseil général de 2023.»

## Messages

### ■ Prendre connaissance et accepter le règlement communal sur la gestion des eaux de surface (RGES) de la Commune mixte de Haute-Sorne (message n° 198 du 7 novembre 2022).

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Agnès Veya cède la parole à Géraldine Beuchat, conseillère communale.

Elle explique que ce règlement découle des modifications législatives tant au niveau fédéral que cantonal. Ces modifications demandent des adaptations au niveau de notre règlement, dit des «dignes» actuellement. Ce règlement des eaux de surface remplacera donc le règlement des digues actuellement en vigueur. La loi cantonale sur la gestion des eaux (LGEaux) stipule que l'entretien des cours d'eau est à la charge des communes. L'entretien des cours d'eau est primordial pour assurer leurs fonctions naturelles, une protection adéquate contre les crues et leur utilisation.

Plus de 100 km de cours d'eau sont gérés par la commission des berges sur le territoire communal. Pour cela, elle s'appuie sur le plan d'entretien et une planification des mesures sur 5 ans, validée par l'Office cantonal de l'environnement (ENV).

La Commune de Haute-Sorne suit un plan d'entretien avec comme partenaire le bureau NATURA. Ce plan d'entretien a une validité de 15 ans et est revisité tous les 5 ans. Ce plan d'entretien est accepté par l'Office de l'environnement et fait office de permis pour intervenir sur les berges.

Le financement de toutes ces mesures est un financement spécial et les comptes doivent être équilibrés. La Commune finance les interventions nécessaires à la gestion des eaux de surface par le biais d'un financement spécial et du budget communal.

Les principaux changements sont :

Art. 2

- La gestion des plans d'eau sera incluse dans le RGES.
- Le Conseil communal propose d'inclure le ruissellement et c'est la taxe des eaux de surface qui financera les mesures en lien avec le ruissellement.

Aucune augmentation de taxe n'est prévue.

Art. 5

- Il a été possible de créer une commission des eaux de surface.

Art. 9, chiffre 3

- Le plan d'entretien communal sera diffusé de manière numérique sur le GéoPortail JU Art. 11

Art. 11, chiffre 3

- Les travaux doivent être exécutés par des entreprises répondant aux exigences du Conseil communal, ceci afin d'inclure des notions de sécurité et environnementales.

Art. 15, chiffre 2

- Le financement spécial doit couvrir les frais d'entretien et la protection contre les crues.

Art. 17

- La taxe est calculée en lien avec la propriété foncière proportionnellement à la valeur officielle. On ne peut pas faire autrement, car cela ressort du droit fédéral.
- La taxe est acceptée lors du budget.
- Les immeubles forestiers doivent également être taxés.
- La notion du tiers bénéficiaire n'est plus acceptée.
- Les tiers bénéficiaires ne seront plus sollicités financièrement pour un projet leur apportant une plus-value. Le principe de solidarité est retenu et cela facilite la gestion des coûts d'un projet.

Ce règlement a été soumis à l'Office de l'environnement, ainsi qu'au Service des communes. Tous les articles modifiés ont été approuvés par ces deux instances.

Au vote final, le message est accepté avec 27 voix.





© Photo-Club Vallée de la Sorne

■ **Voter un crédit de 541'000 fr. pour l'acquisition d'un véhicule logistique et d'un véhicule pionnier pour le SIS Haute-Sorne et donner compétence au Conseil communal pour se procurer les fonds nécessaires (message n°199 du 7 novembre 2022).**

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Agnès Veya cède la parole à Pascal Crétin, conseiller communal et président de l'Autorité de surveillance du SIS Haute-Sorne.

Pascal Crétin rappelle que la mission du SIS est de protéger et de sauver des vies dans les 7 villages de Haute-Sorne.

Il est donc important que le parc de véhicules et le matériel disponible soient adaptés aux besoins des différents types d'interventions.

Avec cette acquisition, trois véhicules seront remplacés. La flotte passera donc de sept à cinq véhicules. Le plus vieux date de 1982.

Ces quatre véhicules que l'on remplace arrivaient en bout de course et les pièces de rechange deviennent toujours plus rares et sont très chères.

Selon le décret sur le subventionnement des moyens d'intervention de l'ECA Jura, le remplacement d'un véhicule bénéficie d'une subvention correspondant à 50% du prix d'achat. Le financement sera assuré par les subventions de l'ECA Jura et au travers d'un prélèvement sur les fonds du SIS.

Le SIS a préavisé favorablement ce message, tout comme le Dicastère des forêts, pâturages et affaires bourgeoises.

Le Conseil communal a préavisé favorablement cet objet à sa majorité et invite le Conseil général à en faire de même et à édicter l'arrêté le concernant.

Pascal Crétin excuse Stéphane De Santa, commandant du SIS, qui avait une autre obligation au niveau des pompiers.

Au vote, le message est accepté avec 28 voix.

■ **Nomination des représentant-e-s de la Commune mixte de Haute-Sorne à la commission d'information et de suivi pour le projet de géothermie profonde en Haute-Sorne.**

Agnès Veya informe que cette problématique a été relevée lors de la dernière séance de bureau.

Si toutes les personnes n'ont pas été trouvées, il était encore tout à fait possible de nommer des représentants lors du Conseil général de décembre.

La présidente propose de nommer les personnes présentées par acclamation.

Les membres du Conseil général nomment par acclamation les personnes suivantes à la commission de suivi :

- Alain Girardin, conseiller général
- Michel Lando, conseiller général
- Thierry Lombard
- Denis Jeannerat

Retrouvez les documents  
du Conseil général sur  
[www.haute-sorne.ch](http://www.haute-sorne.ch)





# Annick Jubin

## Quand d'une épreuve naissent des projets

Rencontrer Annick Jubin, c'est mettre un visage sur la résilience. Le terme est à la mode, et souvent utilisé avec trop peu de discernement. Ce n'est pas le cas ici. Ce mot est à sa place, ancré, réel, vivant, incarné. On dit que de chaque rencontre, quelle qu'elle soit, émane un petit supplément d'âme. Echanger avec Annick Jubin est au-delà de ça. Rencontre.

**O**n ne sait jamais ce que vivent et portent en elles les personnes que l'on croise. Cette maxime, j'avoue me la répéter souvent au gré des rencontres qui jalonnent mon métier de rédactrice. En cet après-midi d'octobre, j'étais loin d'imaginer à quel point cette phrase souvent répétée allait me faire écho. C'est à Soulce que le portrait pour cette édition de Haute-Sorne Infos que vous tenez entre les mains m'amène. La nature est splendide, la route apaisante, les couleurs chatoyantes. Je ne peux m'empêcher de penser qu'ici, les habitants sont gâtés.

### Une résilience concrète

C'est une jeune femme solaire et enjouée qui m'attend à l'extérieur de chez elle après lui avoir expliqué par téléphone que mon GPS était du genre capricieux. En clair, impossible de trouver le 44 dans la rue indiquée. Le dynamisme de mon hôtesse est communicatif, tout comme sa jovialité. Présentations faites, je m'installe dans cette jolie maison entièrement rénovée au centre du village.



Les échanges vont bon train, le débit est soutenu. Pourtant, rapidement, le contenu de notre discussion porte sur un sujet difficile, encore trop souvent tabou. Car mon interlocutrice a vu une bombe s'imposer dans sa vie il y a 18 mois : celle du cancer. Et pas n'importe lequel quand on est une femme, celui du sein. Découlée après son deuxième accouchement, la maladie lui vaudra le processus de soins inévitables à un stade avancé : la chimiothérapie couplée à une double mastectomie. Au seuil de la trentaine, le verdict est rude. Très rude. C'est peu dire.

Technicienne en radiologie médicale, praticienne formatrice et hypnothérapeute à l'Hôpital du Jura, Annick Jubin (33 ans) a l'ambition d'accompagner des personnes luttant contre le cancer.

Assise à la large table en bois de sa salle à manger, Annick Jubin n'en reste pas moins souriante et évoque le sujet avec une réelle décontraction. La résilience est en pleine action. Car la jeune femme mûrit doucement un projet en lien avec son vécu. Mais pour comprendre, revenons un peu en arrière.



## Une carrière en radiologie

Quiconque s'est déjà rendu dans le service de radiologie de l'Hôpital du Jura, sur le site de Delémont, a croisé Annick Jubin: *« Je suis technicienne en radiologie médicale depuis 2011, me sourit-elle tout en remplissant nos verres d'eau. Je forme les étudiants de la HES-SO santé qui étudient ce métier. »*

En quête d'amélioration dans son domaine de compétence, la professionnelle décide, en 2018, de se former en hypnose thérapeutique au Centre Holoïde, à Delémont. L'idée? Soulager et amener un certain confort aux personnes claustrophobes nécessitant une IRM. *« L'hôpital en soi est déjà un lieu anxiogène pour les patients. On y vient pour des analyses, des tests, des opérations, etc. Nombre d'entre eux ne sont pas à l'aise à l'idée d'être dans ce tunnel, et se laissent gagner par la panique »,* explique-t-elle.

## Former le personnel médical

Les résultats sont évidents, et les passages dans l'appareil d'IRM se déroulent avec beaucoup plus de sérénité. Tant et si bien que, dans le cadre du projet global d'hypnose de l'Hôpital du Jura, Annick forme désormais, avec deux collègues du corps médical également hypnothérapeutes, les équipes du site delémontain sur la communication thérapeutique hypnotique. Mettre le patient au centre, le rendre acteur de ses soins, amener un

confort durant les actes médicaux, l'hypnose génère des avancées qui font souvent la différence dans un processus lié à la santé. *« J'ai utilisé l'hypnose sur moi-même durant mes accouchements, explique-t-elle. Et donc aussi pour le cancer quand cela est devenu nécessaire. »*

## Avancer, toujours

Pratiquer l'hypnose pour contrer les douleurs, pour supporter la fatigue et pour générer assez d'énergie afin de s'occuper de ses deux garçons, Annick Jubin a mobilisé des capacités dont nous disposons tous au sein de notre cerveau. *« L'auto-hypnose permet de proposer tout un panel d'outils à utiliser quand et où on le souhaite. »* Et la jeune femme ne s'arrête pas là: durant sa maladie, en pleine période de crise sanitaire, elle décide de se lancer dans un master en coaching.

*« Après la chimiothérapie, je voulais trouver le moyen de me prendre en charge et d'aller de l'avant malgré ce que je traversais. Et que je traverse toujours. Car il y a désormais la phase d'hormonothérapie à laquelle on n'échappe pas avec un cancer du sein. On en parle beaucoup moins, mais c'est aussi très difficile. Et j'en ai encore pour quatre ans. »*

L'aplomb et la clarté de la jeune femme forcent le respect. Les propos sont justes, sans fioritures, sans animosité, sans découragement. La résilience, encore et toujours.

## Projet d'accompagnement

Forte de quatre bagages – médical, hypnothérapie et coaching, ainsi que vécu personnel –, c'est donc à un nouveau projet que la technicienne en radiologie travaille doucement. *« C'est à l'état embryonnaire pour le moment, mais l'idée est d'accompagner des personnes qui se trouvent dans la situation que j'ai moi-même traversée. J'aimerais leur mettre à disposition une boîte à outils dans laquelle elles pourront piocher pour dépasser ces moments où tout semble aller très mal quand on se bat contre la maladie. »*

C'est à l'ancien bureau communal de Soulce que la trentenaire s'est installée depuis peu pour échanger avec des patients luttant contre le cancer. *« Je dois à nouveau me faire opérer avant la fin de l'année. J'y vais donc très doucement. Et puis j'adore mon métier de technicienne en radiologie à l'hôpital. Ces quelques accompagnements se font en parallèle de mon travail »,* sourit-elle.

Une dernière question me taraude l'esprit face à tant de sérénité et de détermination, celle de savoir quel conseil la jeune femme donne volontiers pour traverser des épreuves de santé telles que la sienne.

À peine la question posée, Annick Jubin affiche un grand sourire: *« Éviter les pensées parasites ! »*

Texte et photo: Sophie DÜRRENMATT

PUBLICITÉ



Haute-Sorne  
032 433 46 08  
lovissa@bluewin.ch



Une  
compétence  
professionnelle  
au service des  
agriculteurs



**GVS Jura**

**GVS AGRAR JURA SA**  
Espace industriel 13  
CH-2854 Bassecourt  
Tél. +41 (0)32 426 72 50  
www.gvs-jura.ch



**ÉLECTRICITÉ**  
**TABOURAT**  
*Le bon choix !*

**GLOVELIER**  
 Tél. 032 426 65 61  
 info@tabourat.ch

**www.tabourat.ch**

**Allianz**   
 Assurances Prévoyance

Agence générale Fabrice Mouttet  
 Avenue de la Gare 42  
 2800 Delémont  
 Tél. 058 357 70 70



 **groupe sa**  
 www.rwb.ch

**RWB Jura SA**  
 Route de Fontenais 77  
 2900 Porrentruy  
 T : +41 58 220 38 00  
 porrentruy@rwb.ch

Rue de Chaux 9  
 2800 Delémont  
 T : +41 58 220 38 60  
 delemont@rwb.ch

 **THIERRY ERARD SA**  
 GÉNIE CIVIL  
 CONCEPT & RÉALISATION

**Thierry Erard SA**  
 est une entreprise active dans les domaines  
 du génie civil et de la construction.

**Spécialiste pour vos différents projets:**

- Maisons familiales
- Locatifs
- Usines
- Lotissements
- Construction routière
- Collecteurs
- Travaux hydrauliques

Thierry Erard SA  
 Saint-Germain 21  
 CH - 2853 Courfaivre

Tél: 032 426 63 63  
 Fax: 032 426 63 65  
 Natel: 079 251 18 68  
 E-mail: thierryerardsa@bluewin.ch

*Et plus précisément:*

- Aménagements extérieurs
- Transports
- Terrassements et remblais
- Démolitions
- Service de bennes
- Collecteurs et drainages
- Conduites industrielles
- Alimentation en eau potable
- Pavages et bordures
- Revêtements bitumineux et béton
- Soutènements, enrochements, gabions
- Radiers, dalles et murs en béton armé
- Maçonnerie
- Transformations intérieures

**COURFAIVRE**

 **SARL**

**CHAUFFAGE - SANITAIRE**  
**INSTALLATION SOLAIRE**  
**POMPE À CHALEUR**

**HERVÉ GERSTER**

**079 938 00 27**

 **LES FILS DE MARC JOLIAT SA**  
 BÂTIMENTS GÉNIE CIVIL  
 2852 COURTÉTELLE

**www.joliat.ch**

**BASSECOURT**

**A VENDRE**  
 appartements  
 en PPE

**Bon standing**  
**Prix intéressant**



**MINERGIE®**  
 PARTENAIRE SPÉCIALISTE

**« Aux Berges du Tabeillon »**

Renseignements et visite : tél. 079 631 38 28 ou 032 421 48 00

**SCHAFFTER**  
**CYCLES ET MOTOS SÀRL**

**VÉLOS ÉLECTRIQUES**  
**MERIDA** 

*Tous nos vœux pour 2023*

CYCLES - MOTOS - GLOVELIER - 032 426 76 55 - WWW.SCHAFFTER.CH







# Haute-Sorne

COMMUNICATIONS OFFICIELLES  
MAGAZINE - AGENDA

INFOS

Pour toutes vos  
insertions publicitaires  
ou tous renseignements :

Vincent Hanser, responsable publicité,  
079 194 52 65, HanserVincent@hotmail.com

C E N T R E  
**FAIVRE** ENERGIE  
TECHNIQUES ENERGETIQUES

Rte de Porrentruy 82  
CH-2800 DELÉMONT

Tél 032 422 41 61  
Fax 032 422 09 84

[www.faivre-energie.ch](http://www.faivre-energie.ch)

[info@faivre-energie.ch](mailto:info@faivre-energie.ch)



Terre des hommes

Aide à l'enfance.

Chaque enfant dans  
le monde a le droit  
de manger à sa faim.

Tout simplement, avec votre don.

[tdh.ch/tout simplement](http://tdh.ch/tout simplement)



PUBLICITÉ

## LA SOLUTION CONTRE LE CALCAIRE DEPUIS 1993

Le système d'appareils EMIPULS pour la prévention  
de problèmes liés à l'entartrage et à la rouille.

Pour éviter ça!



- + ÉCOLOGIQUE
- + ÉCONOMIQUE
- + EFFICACE

28 ans d'existence  
25'000 installations  
Autonome et compact



QUALITÉ  
SUISSE



FABRICATION  
SUISSE

**emipuls**  
LE CALCAIRE, C'EST NOTRE AFFAIRE DEPUIS 1993

Emipuls Swiss SA | +41 (0)32 385 16 22 | [info@emipuls.ch](mailto:info@emipuls.ch) | [www.emipuls.ch](http://www.emipuls.ch)



COURFAIVRE

# Fête du village (19 au 21 août 2022)

## De l'art à l'école

Le CCRD (Centre culturel régional de Delémont) a revu cette année 2022 ses prestations en matière d'animations culturelles.

Afin d'ouvrir ses offres également à l'ensemble de la Vallée, il a proposé des animations socio-culturelles ou artistiques aux fêtes de villages.

Le comité d'organisation de la fête du village de Courfaivre s'est intéressé à cette généreuse alternative et a bénéficié cette année de quelques prestations artistiques et musicales supplémentaires.

C'est ainsi qu'il a accueilli le groupe Jurafro (musique afro-reggae) et une démonstration acrobatique des élèves de l'école de cirque Circosphère de Delémont.



## Un artiste à la fête

Une autre prestation a été offerte également par le CCRD, la présence d'un artiste jurassien, Yves Hänggi.

Le Bruntrutain a animé la fête du village en y réalisant, 8 h durant, une performance picturale qui a donné naissance à une magnifique toile d'art abstrait mesurant 130 cm sur 200.

Intitulée *Citée folle*, elle représente un univers surréaliste chargé de symboles et de détails propres à l'artiste.



## ► Une belle œuvre offerte aux écoles de Courfaivre

Une toile haute en couleur orne désormais les murs blancs du hall de l'école primaire de Courfaivre.

Elle a été présentée et expliquée aux élèves le 4 novembre dernier, puis inaugurée en présence de la direction de l'école, représentée par Brice Cattin, des enseignants de Courfaivre, d'une délégation de la commission d'école, de la représentante du CCRD et de membres du comité d'organisation de la fête évoquée.



..... PUBLICITÉ







*Avec  
nos meilleurs voeux  
pour les Fêtes et la nouvelle année*



Commune mixte de  
**Haute-Sorne**



# AGENDA

## Célébrations de Noël

**Samedi**

**24 décembre**

17h30 Messe des familles  
à Glovelier

18 h Messe à Undervelier

24 h Messe à Bassecourt

**Dimanche**

**25 décembre**

10 h Messe à Courfaivre

10 h Liturgie de la parole  
à Soulce

## Fermeture des bureaux de l'Administration communale:

du lundi 26 décembre 2022  
au lundi 2 janvier 2023  
y compris

## Vacances scolaires:

du lundi 26 décembre 2022  
au vendredi 6 janvier 2023  
y compris

## Semaine blanche:

du lundi 20 février au  
vendredi 24 février 2023  
y compris

## Dates de parution du magazine Haute-Sorne Infos en 2023

- 16 mars
- 15 juin
- 21 septembre
- 21 décembre

## DÉCEMBRE

jusqu'au  
6 janvier

Route des crèches

Bassecourt

17

Trial de Noël

Halle des fêtes de Bassecourt

17

Loto FC Courfaivre

CCSC

17

Loto AST Haute-Sorne

Halle de gym. de Soulce

17-18

Marché de Noël  
d'Undervelier

Undervelier

## JANVIER

02

Loto association les 4 As

Halle polyvalente de Glovelier

15

Loto des Rois,  
Samaritains Bassecourt

Halle polyvalente  
de Glovelier

16

Conseil général

CCSC

21-22

Loto Fémina-Sport  
Glovelier

Halle polyvalente  
de Glovelier

26-28

Tropicana

Halle des fêtes de Bassecourt

27-28

Loto société de tir  
de Glovelier

Halle polyvalente  
de Glovelier

## FÉVRIER

04

Concert annuel fanfare  
l'Espérance, Courfaivre

CCSC

04-05

Loto fanfare  
Concordia-Liberté

Halle polyvalente  
de Glovelier

11

Loto humanitaire  
association Swissmada

Halle polyvalente  
de Glovelier

17-21

Carnaval du Jura

Bassecourt (village)

19

Loto Procap Delémont  
et environs

Halle polyvalente  
de Glovelier

27

Conseil général

Halle de gym. de Bassecourt

## MARS

04

Loto jeunesse  
Fémina-Sport Glovelier

Halle polyvalente  
de Glovelier

05

Loto annuel fanfare  
l'Espérance, Courfaivre

CCSC

10

Loto annuel FUnB Orchestra

Halle polyvalente de Glovelier

12

Loto groupe athlétisme  
FSG Bassecourt

Halle polyvalente de Glovelier

PUBLICITÉ

RAPATRIEMENT • PRÉVOYANCE • ACCOMPAGNEMENT ET ÉCOUTE

079 820 85 14

**Entreprise  
familiale**  
de Haute-Sorne

Chambre  
mortuaire  
privée



Membre de l'Association suisse  
des services funéraires



www.acc-comte.ch



ACCOMPAGNEMENT

comte

POMPES FUNEBRES

David et Joëlle Comte et Patrick Cortat